

ROZPORZĄDZENIE

MINISTRA ZDROWIA¹⁾

z dnia 20 kwietnia 2010 r.

zmieniające rozporządzenie w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi²⁾

Na podstawie art. 13 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2006 r. Nr 123, poz. 858, z 2007 r. Nr 147, poz. 1033 oraz z 2009 r. Nr 18, poz. 97) zarządza się, co następuje:

§ 1. W rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 61, poz. 417) wprowadza się następujące zmiany:

1) w § 1:

a) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Przepisów rozporządzenia nie stosuje się do:

1) naturalnych wód mineralnych, wód źródłanych i wód stołowych spełniających wymagania określone w przepisach o bezpieczeństwie żywności i żywienia;

2) wód leczniczych, dla których warunki i wymagania sanitarne określają przepisy wydane na podstawie:

a) art. 5 ust. 5 i 6 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. – Prawo geologiczne i górnicze (Dz. U. z 2005 r. Nr 228, poz. 1947, z późn. zm.³⁾),

b) art. 36 ust. 5 ustawy z dnia 28 lipca 2005 r. o lecznictwie uzdrowiskowym,

¹⁾ Minister Zdrowia kieruje działem administracji rządowej – zdrowie, na podstawie § 1 ust. 2 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 16 listopada 2007 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Zdrowia (Dz. U. Nr 216, poz. 1607).

²⁾ Przepisy rozporządzenia dokonują wdrożenia przepisów dyrektywy 98/83/EC z dnia 3 listopada 1998 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. Urz. WE L 330 z 05.12.1998, str. 32; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 15, t. 4, str. 90).

³⁾ Zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2006 r. Nr 133, poz. 934, Nr 170, poz. 1217, Nr 190, poz. 1399 i Nr 249, poz. 1834, z 2007 r. Nr 21, poz. 125 i Nr 82, poz. 556, z 2008 r. Nr 138, poz. 865, Nr 154, poz. 958, Nr 199, poz. 1227 i Nr 227, poz. 1505 oraz z 2009 r. Nr 18, poz. 97.

uzdrowiskach i obszarach ochrony uzdrowiskowej oraz o gminach uzdrowiskowych (Dz. U. Nr 167, poz. 1399, z 2007 r. Nr 133, poz. 921 oraz z 2009 r. Nr 62, poz. 504);

3) wody przeznaczonej do takich celów, w stosunku do których właściwy państwowy inspektor sanitarny stwierdzi, że jej jakość nie ma wpływu na zdrowie konsumentów;

4) wody pochodzącej z indywidualnych ujęć wody zaopatrujących mniej niż 50 osób lub dostarczających mniej niż średnio 10 m³ wody na dobę, z zastrzeżeniem ust. 3 i § 20 ust. 3-6.”,

b) dodaje się ust. 3 w brzmieniu :

„3. Przepisy rozporządzenia stosuje się do wody pochodzącej z indywidualnych ujęć wody zaopatrujących mniej niż 50 osób lub dostarczających mniej niż średnio 10 m³ wody na dobę, jeżeli woda dostarczana jest jako część działalności handlowej lub publicznej.”;

2) w § 2 w ust. 1 wprowadzenie do wyliczenia otrzymuje brzmienie:

„Woda jest bezpieczna dla zdrowia ludzkiego, jeżeli jest wolna od mikroorganizmów chorobotwórczych i pasożytów w liczbie stanowiącej potencjalne zagrożenie dla zdrowia ludzkiego, wszelkich substancji w stężeniach stanowiących potencjalne zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz nie ma agresywnych właściwości korozyjnych i spełnia.”;

3) w § 3:

a) w ust. 1 pkt 2 otrzymuje brzmienie:

„2) pobieranej z indywidualnych ujęć wody zaopatrujących co najmniej 50 osób lub dostarczających co najmniej średnio 10 m³ wody na dobę;”,

b) dodaje się ust. 3 w brzmieniu:

„3. Punktem, w którym woda musi spełniać wymagania, o których mowa w § 2, są w przypadku wody:

1) pobieranej z urządzeń i instalacji wodociagowych – punkt czerpalny w terenie lub w zabudowaniach i obiektach z zaworów używanych zwykle do pobierania wody;

- 2) dostarczanej z cysterny – punkt, w którym wypływa ona z cysterny;
- 3) wprowadzanej do jednostkowych opakowań – punkt czerpalny wody, w którym woda pobierana jest do napełnienia butelek lub pojemników;
- 4) wykorzystywanej w zakładzie produkcji lub obrotu żywnością – punkt czerpalny wody wykorzystywanej w produkcji lub obrocie żywnością.”;

4) w § 4 w pkt 1 lit. a otrzymuje brzmienie:

„a) w zakresie dotyczącym co najmniej parametrów objętych monitoringiem kontrolnym określonych w załączniku nr 5 do rozporządzenia oraz wymagań i parametrów objętych monitoringiem przeglądowym, o których mowa w § 12 ust. 3,”;

5) w § 20 dodaje się ust. 3-6 w brzmieniu:

„3. W przypadku gdy woda pochodzi z indywidualnych ujęć wody zaopatrujących mniej niż 50 osób lub dostarczających mniej niż średnio 10 m³ wody na dobę i nie jest dostarczana jako część działalności handlowej lub publicznej, na właścicielu lub zarządcy ujęcia wody spoczywa obowiązek udzielenia konsumentom informacji o braku spełniania wymagań określonych w § 2.

4. W przypadku, o którym mowa w ust. 3, właściciel lub zarządca występuje do właściwego państwowego inspektora sanitarnego o dokonanie oceny potencjalnych zagrożeń zdrowotnych wynikających z braku spełniania wymagań określonych w § 2.

5. W przypadku stwierdzenia w ocenie, o której mowa w ust. 4, potencjalnych zagrożeń zdrowotnych wynikających z braku spełniania wymagań określonych w § 2, państwowy inspektor sanitarny wskazuje możliwe czynności, które mogą zostać podjęte w celu ochrony zdrowia ludzkiego.

6. Właściciel lub zarządca, o którym mowa w ust. 3, informuje konsumentów o wszelkich czynnościach, które mogą zostać podjęte w celu ochrony zdrowia ludzkiego przed szkodliwymi skutkami wynikającymi z jakiegokolwiek zanieczyszczenia. W przypadku potencjalnego zagrożenia dla zdrowia ludzkiego wynikającego z jakości wody, niezwłocznie udziela porad dotyczących przeciwdziałania temu zagrożeniu.”;

6) w § 28 ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Po uzyskaniu pozytywnej opinii Komisji Europejskiej, Główny Inspektor Sanitarny może udzielić trzeciej zgody na odstępstwo, które nie może trwać dłużej niż kolejne trzy lata.”;

7) załącznik nr 2 do rozporządzenia otrzymuje brzmienie określone w załączniku nr 1 do niniejszego rozporządzenia;

8) w załączniku nr 3 do rozporządzenia:

a) w części A. „Wymagania mikrobiologiczne” w tabeli:

– uchyla się poz. 2,

– poz. 3 otrzymuje brzmienie:

„3.	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22±2°C po 72 h	Bez nieprawidłowych zmian”,	
-----	--	-----------------------------	--

b) części B i C otrzymują brzmienie:

„B. Wymagania organoleptyczne i fizykochemiczne

Lp.	Parametr	Dopuszczalne zakresy wartości ³⁾	Jednostka
1.	Amonowy jon	0,50	mg/l
2.	Barwa ⁴⁾		
3.	Chlorki	250 ⁵⁾	mg/l
4.	Glin	200	µg/l
5.	Mangan	50	µg/l
6.	Mętność ⁴⁾	1	NTU
7.	Ogólny węgiel organiczny (OWO)	Bez nieprawidłowych zmian ⁶⁾	
8.	Stężenie jonów wodoru (pH)	6,5–9,5 ⁵⁾	
9.	Przewodność ⁷⁾	2500 ⁵⁾	µS/cm
10.	Siarczany	250 ⁵⁾	mg/l
11.	Smak ⁴⁾		
12.	Sód	200	mg/l

13.	Utlenialność z KMnO ₄	5,0 ⁸⁾⁹⁾	mg/l
14.	Zapach ⁴⁾		
15.	Żelazo	200	µg/l

C. Wymagania radiologiczne

Lp.	Parametr	Dopuszczalne zakresy wartości ³⁾	Jednostka
1.	Tryt	100 ¹⁰⁾	Bq/l
2.	Całkowita dopuszczalna dawka	0,10 ^{10), 11)}	mSv/rok

Objaśnienia:

¹⁾ Dopuszcza się pojedyncze bakterie wykrywane sporadycznie, nie w kolejnych próbkach, do 5% próbek w ciągu roku.

²⁾ Należy badać w wodzie pochodzącej z ujęć powierzchniowych i mieszanych, a w przypadku przekroczenia dopuszczalnych wartości, należy zbadać, czy nie ma zagrożenia dla zdrowia ludzkiego wynikającego z obecności innych mikroorganizmów chorobotwórczych, np.: *Cryptosporidium*.

³⁾ W przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero.

⁴⁾ Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

⁵⁾ Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody.

⁶⁾ Nie musi być oznaczany dla produkcji wody mniejszych niż 10 000 m³ dziennie.

⁷⁾ Oznaczana w temperaturze 25°C.

⁸⁾ Nie musi być oznaczany, jeśli badane jest OWO.

⁹⁾ Indeks nadmanganianowy – utlenianie powinno być przeprowadzone w ciągu 10 min. w temperaturze 100°C w środowisku kwaśnym z wykorzystaniem nadmanganianu.

¹⁰⁾ Częstotliwość i metody monitorowania zostaną określone w terminie późniejszym.

¹¹⁾ Wyłączając tryt, potas-40, radon i produkty rozkładu radonu.”;

9) załącznik nr 5 do rozporządzenia otrzymuje brzmienie określone w załączniku nr 2 do niniejszego rozporządzenia;

10) w załączniku nr 9 do rozporządzenia:

a) w części A:

– tabela otrzymuje brzmienie:

Lp.	Parametry	Poprawność [% wartości parametrów] ¹⁾	Precyzja [% wartości parametrów] ²⁾	Granica wykrywalności [% wartości] parametrów] ³⁾	Warunki
1.	Akryloamid	–	–	–	⁴⁾
2.	Amonowy jon	10	10	10	–
3.	Antymon	25	25	25	–
4.	Arsen	10	10	10	–
5.	Azotany	10	10	10	–
6.	Azotyny	10	10	10	–
7.	Barwa	10	10	10	
8.	Benzen	25	25	25	–
9.	Benzo(a)piren	25	25	25	–
10.	Bor	10	10	10	–
11.	Bromiany	25	25	25	–
12.	Bromodichlorometan	25	25	25	
13.	Chlor wolny	10	10	10	
14.	Chloraminy	10	10	10	
15.	Chlorany	25	25	25	
16.	Chloryny	25	25	25	
17.	Chlorki	10	10	10	–
18.	Chrom	10	10	10	–
19.	Chlorek winylu	25	25	25	⁴⁾
20.	Cyjanki	10	10	10	⁵⁾
21.	1,2–dichloroetan	25	25	10	–
22.	Epichlorohydryna	25	25	25	⁴⁾

23.	Fluorki	10	10	10	–
24.	Formaldehyd	25	25	25	
25.	Ftalan dibutyłu	25	25	10	
26.	Glin	10	10	10	–
27.	Kadm	10	10	10	–
28.	Magnez	10	10	10	
29.	Mangan	10	10	10	–
30.	Mętność	25	25	25	
31.	Miedź	10	10	10	–
32.	Nikiel	10	10	10	–
33.	Ołów	10	10	10	–
34.	Pestycydy	25	25	25	⁶⁾
35.	Przewodność elektryczna	10	10	10	–
36.	Rtęć	20	10	20	–
37.	Selen	10	10	10	–
38.	Siarczany	10	10	10	–
39.	Srebro	10	10	10	
40.	Sód	10	10	10	–
41.	Σ trichlorobenzeny	25	25	25	
42.	trichloroeten	25	25	10	
43.	tetrachloroeten	25	25	10	
44.	Σ THM	25	25	10	
45.	Tetrachlorometan	25	25	25	
46.	2,4,6–trichlorofenol	25	25	25	
47.	Trichlorometan	25	25	25	
48.	Twardość	10	10	10	
49.	Utlenialność	25	25	10	⁸⁾
50.	WWA	25	25	25	⁷⁾

51.	Żelazo	10	10	10",	
-----	--------	----	----	------	--

– w objaśnieniach odnośnik nr 4 otrzymuje brzmienie:

„⁴⁾ Ma być kontrolowane przez specyfikację produktu.”,

b) część B otrzymuje brzmienie:

„B. Parametry mikrobiologiczne, dla których określono metody badań

Lp.	Parametr	Zalecane normy lub metody badań ¹⁾
1.	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C i w 22°C	PN-EN ISO 6222
2.	Bakterie grupy coli, Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-1
3.	Enterokoki	PN-EN ISO 7899-2
4.	<i>Clostridium perfringens</i> (łącznie z przetrwalnikami)	<p>Inkubacja filtru membranowego poprzedzona filtracją membranową. Po przefiltrowaniu próbki wody, filtr umieścić na podłożu m-CP (uwaga 1). Inkubację prowadzić w warunkach beztlenowych w temperaturze 44 ±1°C przez 21± 3 godz. Po okresie inkubacji policzyć wszystkie żółte matowe kolonie jako domniemane <i>Clostridium perfringens</i>. Kolonie które zmieniają barwę z żółtej na różową pod wpływem par wodorotlenku amonu (w czasie 20–30 sekund) uznać za potwierdzone <i>Clostridium perfringens</i>.</p> <p>Uwaga 1 : skład podłoża agarowego m-CP:</p> <p>Podłoże podstawowe</p> <p>Pepton tryptozowy 30 g</p>

		<p>Ekstrakt drożdżowy 20 g</p> <p>Sacharoza 5 g</p> <p>Chlorowodorek L–cysteiny 1 g</p> <p>Siarczan magnezu ($MgSO_4 \times 7H_2O$) 0,1 g</p> <p>Purpura bromokrezolowa 40 mg</p> <p>Agar 15 g</p> <p>Woda 1000 ml</p> <p>Składniki rozpuścić w wodzie, doprowadzić pH do 7,6 i sterylizować w autoklawie w temperaturze 121°C przez 15 minut. Podłoże ostudzić i dodać:</p> <p>D–cykloserynę 400 mg</p> <p>Siarczan polimyksyny–B 25 mg</p> <p>β–D glukozyd indoksyli (przed dodaniem rozpuszczony w 8 ml sterylnej wody) 60 mg</p> <p>0,5% roztwór difosforan fenoloftaleiny (sterylizowany metodą filtracji) 20 ml</p> <p>4,5% roztwór $FeCl_3 \cdot 6H_2O$ (sterylizowany metodą filtracji) 2 ml</p>
5.	Pseudomonas aeruginosa	PN–EN ISO 16266
6.	Legionella sp.	PN– EN ISO 11731–2

Objaśnienie:

Dopuszcza się możliwość stosowania innych metod pod warunkiem udokumentowania, że specyfikacja metody jest zgodna z wymaganiami określonymi w metodach i specyfikacji

zawartymi w powyższej tabeli.”.

§ 2. Rozporządzenie wchodzi w życie po upływie 30 dni od dnia ogłoszenia.

MINISTER ZDROWIA

W porozumieniu:

MINISTER ŚRODOWISKA

**Załączniki do rozporządzenia Ministra Zdrowia
z dnia 20 kwietnia 2010 r.**

Załącznik nr 1

PODSTAWOWE WYMAGANIA CHEMICZNE, JAKIM POWINNA ODPOWIADAĆ WODA

Lp.	Parametry	Najwyższe dopuszczalne stężenie	Jednostka
1.	Akryloamid	0,10 ¹⁾	µg/l
2.	Antymon	5	µg/l
3.	Arsen	10	µg/l
4.	Azotany	50 ²⁾	mg/l
5.	Azotyny	0,50 ²⁾	mg/l
6.	Benzen	1,0	µg/l
7.	Benzo(a)piren	0,010	µg/l
8.	Bor	1,0	mg/l
9.	Bromiany	10 ³⁾	µg/l
10.	Chlorek winylu	0,50 ^{1),4)}	µg/l
11.	Chrom	50	µg/l
12.	Cyjanki	50	µg/l
13.	1,2–dichloroetan	3,0	µg/l
14.	Epichlorohydryna	0,10 ¹⁾	µg/l
15.	Fluorki	1,5	mg/l
16.	Kadm	5	µg/l
17.	Miedź	2,0 ⁵⁾	mg/l
18.	Nikiel	20	µg/l
19.	Ołów	25 ⁶⁾	µg/l
20.	Ołów	10 ⁷⁾	µg/l
21.	Pestycydy	0,10 ⁸⁾	µg/l

22.	Σ pestycydów ⁸⁾	0,50 ⁹⁾	µg/l
23.	Rtęć	1	µg/l
24.	Selen	10	µg/l
25.	Σ trichloroetenu i tetrachloroetenu	10	µg/l
26.	Σ Wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych	0,10 ¹⁰⁾	µg/l
27.	Σ THM	100 ^{3),11)}	µg/l

Objaśnienia:

1) Wartość odnosi się do stężenia pozostałości monomeru w wodzie, obliczonego zgodnie ze specyfikacjami maksymalnego uwalniania z odpowiedniego polimeru w kontakcie z wodą.

2) Warunek: $[\text{azotany}]/50 + [\text{azotyny}]/3 \leq 1$, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają: stężenie azotanów (NO₃) i azotynów (NO₂) w mg/l. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/l.

3) W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości.

4) Oznaczać w wodzie przesyłanej instalacjami z polichlorku winylu.

5) Wartość dopuszczalna, jeżeli nie powoduje zmiany barwy wody spowodowanej agresywnością korozyjną wody dla rur miedzianych.

6) Stosuje się do dnia 31 grudnia 2012 r. Nie dotyczy wody w butelkach lub pojemnikach.

7) Stosuje się od dnia 1 stycznia 2013 r.

8) Termin „pestycydy” obejmuje organiczne: insektycydy, herbicydy, fungicydy, nematocydy, akarycydy, algicydy, rodentydy, slimicydy, a także produkty pochodne (m.in. regulatory wzrostu) oraz ich pochodne metabolity, a także produkty ich rozkładu i reakcji. Oznaczać jedynie te pestycydy, których występowania w wodzie można oczekiwać.

Wartość stosuje się do każdego poszczególnego pestycydu. W przypadku aldryny, dieldryny, heptachloru i epoksydu heptachloru NDS wynosi 0,030 µg/l.

9) Σ pestycydów oznacza sumę poszczególnych pestycydów wykrytych i oznaczonych

ilościowo w ramach monitoringu.

¹⁰⁾ Wartość oznacza sumę stężeń wyszczególnionych związków:

- benzo(b)fluoranten,
- benzo(k)fluoranten,
- benzo(ghi)perylene,
- indeno(1,2,3-cd)piren.

¹¹⁾ Σ THM – wartość oznacza sumę stężeń związków:

- trichlorometan,
- bromodichlorometan,
- dibromochlorometan,
- tribromometan.

Parametry objęte monitoringiem kontrolnym:

Glin ¹⁾

Jon amonowy

Barwa

Przewodność

Clostridium perfringens (łącznie z przetrwalnikami) ²⁾

Escherichia coli (*E. coli*)

Stężenie jonów wodoru (pH)

Żelazo ¹⁾

Azotyny ³⁾

Zapach

Pseudomonas aeruginosa ⁴⁾

Smak

Ogólna liczba mikroorganizmów w temperaturze 22 °C i w 36 °C ⁴⁾

Bakterie grupy coli

Mętność

Objaśnienia:

¹⁾ Niezbędne jedynie wtedy, gdy parametr jest stosowany jako flokulant

(We wszystkich innych przypadkach parametry są umieszczone w wykazie wskaźników do monitorowania przeglądowego).

²⁾ Niezbędne jedynie wtedy, gdy woda pochodzi z wód powierzchniowych lub mieszanych (We wszystkich innych przypadkach parametry są umieszczone w wykazie wskaźników do monitorowania przeglądowego).

³⁾ Niezbędne jedynie wtedy, gdy chloraminowanie jest stosowane jako metoda dezynfekcji (We wszystkich innych przypadkach parametry są umieszczone w wykazie wskaźników do monitorowania przeglądowego).

⁴⁾ Niezbędne jedynie wtedy, gdy woda jest dystrybuowana w butelkach lub pojemnikach.